

PUBLIKATIONSVERZEICHNIS

Prof. Dr. Claudia Harsch

Zeitschriftenartikel (peer-reviewed)

- Claudia Harsch, Valeriia Koval, Paraskevi (Voula) Kanistra, Ximena Delgado-Osorio and Johannes Hartig (2024): Validation of an integrated reading-into-writing scale: reliability, validity and rating challenges of novice raters. *Assessing Writing*. Vol. 62, <https://doi.org/10.1016/j.asw.2024.100894>.
- Ebtesam Abdulhaleem & Claudia Harsch (in review). Assessing writing proficiency in a Saudi Arabian university: Comparing students, tutors, and raters' assessment using selected CEFR scales. *CEFR-J Journal*.
- Ximena Delgado-Osorio, Johannes Hartig, Valeriia Koval, Claudia Harsch (submitted). Reading-into-Writing in an English for Academic Purposes (EAP) context: Use of Annotation Strategies and Their Relationship with Student Outcomes. *Higher Education*.
- Henning Vahlenkamp & Claudia Harsch (in revision). The Role of Agency in International Students' Language Learning Pathways. *Study Abroad Research in Second Language Acquisition and International Education*.
- Claudia Harsch, Valeriia Koval, Paraskevi (Voula) Kanistra, Ximena Delgado-Osorio and Johannes Hartig (2024): Validation of an integrated reading-into-writing scale: reliability, validity and rating challenges of novice raters. *Assessing Writing*. Vol. 62, <https://doi.org/10.1016/j.asw.2024.100894>.
- Claudia Harsch, Valeriia Koval, Ximena Delgado-Osorio & Johannes Hartig (2024): Usability of CEFR Companion Volume scales for the development of an analytic rating scale for academic integrated writing assessment. In *CEFR Journal - Research and Practice*. Vol. 6, 155-177, <https://doi.org/10.37546/JALTSIG.CEFR6-9>.
- Ximena Delgado-Osorio, Valeriia Koval, Johannes Hartig and Claudia Harsch (2023): Strategic processing of source text in reading-into-writing tasks: a comparison between summary and argumentative tasks. In *Journal of English for Academic Purposes*. Vol. 62, <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2023.101227>.
- Claudia Harsch, Henning Vahlenkamp, Anika Müller-Karabil (2023): „Du musst immer etwas sagen - ob das richtig ist, ob das falsch ist...“ - Herausforderungen für Internationale Studierende im Bereich der Mündlichkeit. In: *Fremdsprachen und Hochschule 98*, 11-41.
- Ioani García Fernández, Claudia Harsch, Eduardo Pérez Novo (2022): Assessing speaking skills in English in Cuban Higher Education. *Transformación*, 18 (1), 127-138.
- Claudia Harsch, Anika Müller-Karabil, Ekaterina Buchminskaia (2021): Addressing the challenges of interaction in online language courses. *System*, Volume 103, December 2021, 102673, online: <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0346251X2100227X>. <https://doi.org/10.1016/j.system.2021.102673>
- Claudia Harsch, Sibylle Seyferth and Salomé Villa Larenas (2021): Evaluating a collaborative and responsive project to develop language assessment literacy. *Language Learning in Higher Education*, vol. 11(2), 311-342. <https://doi.org/10.1515/cercles-2021-2020>
- Claudia Harsch, Ivonne de la Caridad Collada Peña, Tamara Gutiérrez Baffil, Pedro Castro Álvarez, & Ioani García Fernández (2020): Interpretation of the CEFR Companion Volume for developing rating scales in Cuban higher education. *CEFR Journal Research and Practice 3*, 87-97. <https://doi.org/10.37546/JALTSIG.CEFR3-5>
- Claudia Harsch & Voula Kanistra (2020): Using an innovative standard setting method to align integrated and independent writing tasks to the CEFR. *Language Assessment Quarterly 17*(3), 262-281. <https://doi.org/10.1080/15434303.2020.1754828>
- Claudia Harsch (2020): Schreibkompetenzen beurteilen und rückmelden. *Fremdsprachen Lehren und Lernen 49* (1), Themenheft „Schreiben in der Fremdsprache“, 99-112.
- Claudia Harsch & Sibylle Seyferth (2020): Marrying achievement with proficiency - developing and validating a local CEFR-based writing checklist. *Assessing Writing 43*. Online First: <http://doi.org/10.1016/j.asw.2019.100433>
- Anika Müller-Karabil & Claudia Harsch (2019): Sprachlernwege geflüchteter Menschen im Vorbereitungsstudium. *Fremdsprachen und Hochschule 94*, 31-61.
- Olaf Bärenfänger, Claudia Harsch, Bernd Tesch und Karin Vogt (2019): Reform, Remake, Retusche? – Diskussionspapier der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung zum Companion to the CEFR. *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung 30*(1), 3-9.

- Christine Ringwald und Claudia Harsch (2018): „Und dann kommt das große Erwachen an der Uni“ – Eine explorative Bedarfsanalyse. *Fremdsprachen und Hochschule* 93, 9-18.
- Claudia Harsch (2018): How suitable is the CEFR for setting university entrance standards? *Language Assessment Quarterly* 15(1), 1-7.
- Claudia Harsch (2017): Proficiency. *ELT Journal*, 71(2), 250–253, DOI: <https://doi.org/10.1093/elt/ccw067>. Online: <https://academic.oup.com/eltj/article/2447425/Proficiency>.
- Claudia Harsch & Johannes Hartig (2016): Comparing C-tests and Yes/No vocabulary size tests as predictors of receptive language skills. *Language Testing* 33: 555-575. First published on August 10, 2015, doi:10.1177/0265532215594642.
- Claudia Harsch & Matt Poehner (2016): Enhancing student experience abroad: The potential of dynamic assessment to develop student interculturality. *Language and Intercultural Communication* 16(3), 470-490. Published online 16. April 2016, DOI:10.1080/14708477.2016.1168043.
- Claudia Harsch & Johannes Hartig (2015): What are we aligning tests to when we report test alignment to the CEFR? *Language Assessment Quarterly* 12(4), 333-362.
- Claudia Harsch (2014): General Language Proficiency Revisited: Current and future issues. In: *Language Assessment Quarterly* 11(2), 152–169.
- Claudia Harsch & Guido Martin (2013): Comparing holistic and analytic scoring methods: issues of validity and reliability. In: *Assessment in Education* 20(3), 281-307.
- Claudia Harsch & Guido Martin (2012): Adapting CEF-descriptors for rating purposes: Validation by a combined rater training and scale revision approach. In: *Assessing Writing* 17, 228–250.
Erhielt den ILTA Best Article in Language Testing Award.
- Michael Leucht, Claudia Harsch, Hans Anand Pant & Olaf Köller (2012): Steuerung zukünftiger Aufgabenentwicklung durch Vorhersage der Schwierigkeiten eines Tests für die erste Fremdsprache Englisch durch Dutch Grid Merkmale. In: *Diagnostica* 58/1, 31-44.
- Claudia Harsch & Johannes Hartig (2011): Modellbasierte Definition von fremdsprachlichen Kompetenzniveaus am Beispiel der Bildungsstandards Englisch. In: *Zeitschrift für Interkulturelle Fremdsprachenforschung*, 16(2). Online: <https://tujournals.ulb.tu-darmstadt.de/index.php/zif/article/viewFile/115/110>.
- Claudia Harsch & André A. Rupp (2011): Designing and scaling level-specific writing tasks in alignment with the CEFR: a test-centred approach." In: *Language Assessment Quarterly*, 8(1), 1-34.

Monographien und Herausgeberbände

Katrin Wisniewski und Claudia Harsch (in Vorbereitung): Testen und Beurteilung in Fach DaF/DaZ. ERICH SCHMIDT VERLAG.

Astrid Buschmann-Göbels, Anika Müller-Karabil, Katarina Stollmann und Claudia Harsch (Hrsg.) (2024): *Die Rolle von Sprachenzentren neu denken: Flexibilität, Relevanz und Vision*. AKS: Fremdsprachen in Lehre und Forschung Band 57.

Ari Huhta, Claudia Harsch, Dmitri Leontjev, Lea Niemegen (2024): *Diagnosing Writing*. London: Routledge. DOI: 10.4324/9781315511979-5

Nikola Dobric, Herrmann Cesnik and Claudia Harsch (editors) (2023): *Advanced Methods in Language Testing*. P. Lang Verlag, Reihe Language Testing and Evaluation.

Anikó Brandt, Astrid Buschmann-Göbels und Claudia Harsch (Hrsg.) (2021): *Rethinking the language learner. Paradigmen - Methoden – Disziplinen*. Fremdsprachen in Lehre und Forschung. Bochum: AKS Verlag.

Renate Freudenberg-Findeisen, Claudia Harsch und Annegret Middeke (Hrsg.) (2021): *Zur sprachlichen und gesellschaftlichen Integration neu zugewanderter Menschen. Eine Bilanz*. Göttingen: Materialien Deutsch als Fremdsprache, Bd. 105.

Anikó Brandt, Astrid Buschmann-Göbels und Claudia Harsch (Hrsg.) (2018): *Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen und seine Adaption im Hochschulkontext*. Fremdsprachen in Lehre und Forschung Bd. 51. Bochum: AKS Verlag.

Claudia Harsch, Ema Ushioda, & Christophe Ladroue (2017): *Investigating the predictive validity of TOEFL iBT scores and their use in informing policy in a U.K. university setting* (TOEFL iBT Research Report TOEFL iBT – 30, ETS Research Report

RR – 17-41). Princeton, NJ: Educational Testing Service (peer-reviewed). Available online at <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/ets2.12167/full>

Claudia Harsch, Hans P. Krings, & Bärbel Kühn (Hrsg.) (2017): *Inhalt und Vielfalt – Neue Herausforderungen für das Sprachenlernen und –lehren an Hochschulen*. Fremdsprachen in Lehre und Forschung Bd. 50. Bochum: AKS.

Claudia Harsch, Hans Anand Pant & Olaf Köller (Eds.) (2010): *Calibrating Standards-based Assessment Tasks for English as a First Foreign Language. Standard-setting Procedures in Germany*. Münster: Waxmann.

André Rupp, Miriam Vock, Claudia Harsch & Olaf Köller (2008): *Developing Standards-based Assessment Tasks for English as a First Foreign Language – Context, Processes and Outcomes in Germany*. Münster: Waxmann.

Claudia Harsch (2007): *Der gemeinsame europäische Referenzrahmen für Sprachen. Leistung und Grenzen*. Saarbrücken, VDM Verlag Dr. Müller.

Buchkapitel

Claudia Harsch (in print): Large-scale assessment. In: Matz, Frauke / Rumlich, Dominik (eds.): *Examinations in Foreign Language Teaching: Theory and Practice*. Frankfurt a.M.: Peter Lang.

Anika Müller-Karabil & Claudia Harsch (2021): Refugee students in German Higher Education: How perceptions of time and language impact on academic experiences. In: Jana Berg, Michael Grüttner, Stefanie Schröder (eds): *Studying equals integration? Dynamics of integration for refugees in higher education*. Springer VS, 55-75.

Claudia Harsch & Sibylle Seyferth (2021): Revamping the finals - Transparenz und Vergleichbarkeit schriftlicher Abschlussprüfungen. In: Anikó Brandt, Astrid Buschmann-Göbels und Claudia Harsch (eds): *Rethinking the language learner. Paradigmen - Methoden – Disziplinen*. Fremdsprachen in Lehre und Forschung. Bochum: AKS Verlag, 124-148.

Anika Müller-Karabil, Ulrike Berthold, Gesine von Ribbeck & Claudia Harsch (2021): Deutsch für den Hochschulkontext: Erfahrungen aus einem sprachlichen Vorbereitungsprogramm für Geflüchtete. In: Anikó Brandt, Astrid Buschmann-Göbels und Claudia Harsch (eds): *Rethinking the language learner. Paradigmen - Methoden – Disziplinen*. Fremdsprachen in Lehre und Forschung. Bochum: AKS Verlag, 94-104.

Anika Müller-Karabil, Claudia Harsch & Henning Vahlenkamp (2021): Bereit für den Studienstart? Empirische Erkenntnisse aus einer Langzeitstudie zur sprachlichen Vorbereitung von Geflüchteten auf die Hochschulen. In: Renate Freudenberg-Findeisen, Claudia Harsch und Annegret Middeke (Hrsg.): *Zur sprachlichen und gesellschaftlichen Integration neu zugewanderter Menschen. Eine Bilanz*. Göttingen: Materialien Deutsch als Fremdsprache, Bd. 105, 225-251.

Claudia Harsch (2019): English varieties and targets for L2 testing. In Christopher J Hall & Rachel Wicaksono (eds): *Ontologies of English. Conceptualising the language for learning, teaching, and assessment*. Cambridge Applied Linguistics Series: Cambridge University Press, 165-186.

Claudia Harsch (2019): What it means to be at a CEFR level. Or why my Mojito is not your Mojito – on the significance of sharing Mojito recipes. In Ari Huhta, Neus Figueras & Gudrun Erickson (eds). *Developments in language education – a memorial volume in honour of Sauli Takala*, 76-93. EALTA / University of Jyväskylä, Finland. Available online: <http://www.ealta.eu.org/documents/resources/Developments%20in%20Language%20Education%20A%20Memorial%20Volume%20in%20Honour%20of%20Sauli%20Takala.pdf>.

Claudia Harsch (2018): Diagnose und Beurteilung. In: Heinz, Susanne; Riedel, Andréa & Riecke-Baulecke, Thomas (Hrsg.): *Basiswissen Lehrerbildung: Englisch unterrichten*. Seelze: Klett / Kallmeyer, 275-297.

Ebtesam Abdulhaleem & Claudia Harsch (2018). Using the CEFR Scales to Assess Students' Proficiency Levels in a Saudi-Arabian Higher Education Context. In Anikó Brandt, Astrid Buschmann-Göbels and Claudia Harsch (eds). *Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen und seine Adaption im Hochschulkontext*. Fremdsprachen in Lehre und Forschung Bd. 51. Bochum: AKS Verlag, 167-178.

Sibylle Seyferth, Antonella Lavagno, Paola Kucera & Claudia Harsch (2018). Der GER als Grundlage zur Entwicklung sprachbergreifender Testspezifikationen. In Anikó Brandt, Astrid Buschmann-Göbels und Claudia Harsch (Hrsg.). *Der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen für Sprachen und seine Adaption im Hochschulkontext*. Fremdsprachen in Lehre und Forschung Bd. 51. Bochum: AKS Verlag, 118-144.

Claudia Harsch & Matt Poehner (2018): Enhancing student experience abroad: The potential of dynamic assessment to develop student interculturality. In Claudia Borghetti and Ana Beaven: *Study abroad and interculturality. Perspectives and discourses*. London: Routledge, 158-178.

- Johannes Hartig & Claudia Harsch (2017): Multidimensional structures of competencies – focusing on text comprehension in English as a foreign language. In Detlev Leutner, Jens Fleischer, Juliane Grünkorn & Eckhard Klieme (eds): *Competence Assessment in Education: Research, Models and Instruments*. Berlin: Springer, 357-368.
- Claudia Harsch (2015): Assessment Literacy - Trend oder Notwendigkeit? In Jessica Böcker & Anette Stauch (Hrsg.): *Konzepte aus der Sprachlehrforschung – Impulse für die Praxis. Festschrift für Karin Kleppin*. Frankfurt a. M.: Peter Lang, 489-509.
- Claudia Harsch & Konrad Schröder (2014): Der C-Test und sein schulischer Wert. Eine Lanze für mehr C-Tests in der Schule. In: Rüdiger Grotjahn (Hrsg.): *Der C-Test: Aktuelle Tendenzen/The C-Test: Current Trends*. Frankfurt/M.: Lang, 315-324.
- Claudia Harsch (2012): Der Einsatz von Sprachtests in der Fremdsprachenforschung: Tests als Untersuchungsgegenstand und Forschungsinstrument. In Sabine Doff (Hrsg.): *Empirisch basierte Methoden in der Fremdsprachenforschung: Eine Einführung*. Narr: Tübingen, 150-183.
- Claudia Harsch (2010): Schreibbewertung im Zuge der Normierung der KMK-Bildungsstandards: Der „niveauspezifische Ansatz“ und ausgewählte Schritte zu seiner Validierung. In: Karin Aguado, Helmut Vollmer & Karen Schramm (Hrsg.): *Fremdsprachliches Handeln beobachten, messen und evaluieren: Neue methodische Ansätze der Kompetenzforschung und Videographie*. KFU Kolloquium Fremdsprachenunterricht. Frankfurt/Main: Lang, 99-117.
- Claudia Harsch & Johannes Hartig (2010): Empirische und inhaltliche Analyse lokaler Abhängigkeiten im C-Test. In: Rüdiger Grotjahn (Hrsg.): *Der C-Test: Beiträge aus der aktuellen Forschung/The C-Test: Contributions from Current Research*. Frankfurt/Main: Lang, 193-204.
- Claudia Harsch & Simon P. Tiffin-Richards (2010): Setting Standards in line with the *Common European Framework of Reference*. In: Claudia Harsch, Hans Anand Pant & Olaf Köller (Eds.): *Calibrating Standards-based Assessment Tasks for English as a First Foreign Language. Standard-setting Procedures in Germany*. Münster: Waxmann, 9-38.
- Claudia Harsch & Konrad Schröder (2008): Schülerkompetenzen im Englischen: Textrekonstruktion: C-Test. In: DESI-Konsortium (Hrsg.) *Ergebnisse der DESI-Studie*. [Results of the DESI study]. Weinheim: Beltz, 149-156.
- Claudia Harsch, Konrad Schröder & Astrid Neumann (2008): Schülerkompetenzen im Englischen: Semikreatives Schreiben. In: DESI-Konsortium (Hrsg.) *Ergebnisse der DESI-Studie*. Weinheim: Beltz, 139-148.
- Claudia Harsch & Konrad Schröder (2007): Textrekonstruktion: C-Test. In: Bärbel Beck & Eckhard Klieme (Hrsg.): *Sprachliche Kompetenzen: Konzepte und Messungen. DESI-Studie*. Weinheim: Beltz (Pädagogik), 212-225.
- Claudia Harsch, Astrid Neumann, Rainer Lehmann & Konrad Schröder (2007): Schreibfähigkeit. In: Bärbel Beck & Eckhard Klieme (Hrsg.): *Sprachliche Kompetenzen. Konzepte und Messungen. DESI-Studie*. Weinheim: Beltz (Pädagogik), 42-62.
- Claudia Harsch & Konrad Schröder (2006): Der mühsame Weg zur ‚Neuen Evaluationskultur‘ an unseren Schulen. In: Ingrid Hosenfeld & Friedrich-Wilhelm Schrader (Hrsg.): *Schulische Leistung. Grundlagen, Bedingungen, Perspektiven*. Münster: Waxmann, 275-288.
- Claudia Harsch & Konrad Schröder (2005): Schule zwischen Selbst- und Fremdbestimmung: Internationale Sprachtests, PISA, DESI und die ‚neue Evaluationskultur‘. In: Josef Maisch (Hrsg.): *Evaluation und Analyse in der Schulentwicklung. Ansätze, Methoden und Beispiele für die Schulpraxis*. Donauwörth: Auer, 22-36.
- Claudia Harsch (2004): Writing Assessment: How the *Common European Framework of Reference* can be used for developing assessment scales. In: British Council Germany (ed.): *Standards in Language Learning and the Common European Framework*. Berlin: British Council.

Einträge in Lexika und Handbüchern (eingeladen)

- Claudia Harsch (in Vorbereitung): Stufenmodelle interkultureller Kompetenz. In: Christiane Fäcke und Jochen Plikart (Hrsg.). *Handbuch der Mehrsprachigkeits- und Mehrkulturalitätsdidaktik*, 2. Neuauflage. Narr-Verlag.
- Claudia Harsch (in Vorbereitung): Standardorientierung und die Entwicklung der Bildungsstandards. In: Eva Burwitz-Melzer, Grit Mehlhorn, Claudia Riemer, Lars Schmelter (Hrsg.). *Handbuch Fremdsprachenunterricht*, 7. Neuauflage, A. Francke Verlag.
- Claudia Harsch (2020): Formen und Verfahren der Evaluation von Lernleistungen. In: Hélène Martinez, Wolfgang Hallet und Frank G. Königs (Hrsg.). *Handbuch Methoden im Fremdsprachenunterricht*. Klett/Kallmeyer Verlag, 476-480.

- Claudia Harsch & Margaret Malone (2020): Language proficiency: Definitions, scales (ACTFL, CEFR, ILR). In: Paula Winke and Tineke Brunfaut (Hrsg.) *Handbook of Second Language Acquisition and Language Testing*. Routledge.
- Claudia Harsch (2019): Stufenmodelle interkultureller Kompetenz. In: Christiane Fäcke und Franz-Joseph Meißner (Hrsg.). *Handbuch der Mehrsprachigkeits- und Mehrkulturalitätsdidaktik*. Narr-Verlag, 256-260.
- Claudia Harsch (2018): Developing Listening Test Specifications. *TESOL Encyclopedia of ELT*, Wiley. Available online <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781118784235.eelt0619/pdf>.
- Claudia Harsch (2018): Discrete Testing of Listening. *TESOL Encyclopedia of ELT*, Wiley. Available online <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/9781118784235.eelt0620/pdf>.
- Claudia Harsch (2017): Kompetenz. In: Carola Surhkamp (Hrsg.). *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Ansätze – Methoden – Grundbegriffe*. Stuttgart: Metzler, 166-169.
- Claudia Harsch (2017): Zertifikate. In: Carola Surhkamp (Hrsg.). *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Ansätze – Methoden – Grundbegriffe*. Stuttgart: Metzler, 383-386.
- Claudia Harsch (2016): Standardorientierung im Kontext des Lernens und Lehrens von Sprachen. In: Eva Burwitz-Melzer, Grit Mehlhorn, Claudia Riemer, Karl-Richard Bausch, Hans-Jürgen Krumm (Hrsg.). *Handbuch Fremdsprachenunterricht*, A. Francke Verlag, 88-92.
- Claudia Harsch (2016): Testen. In: Daniela Caspari, Friederike Klippel, Michael Legutke & Karen Schramm (Hrsg.). *Forschungsmethoden in der Fremdsprachendidaktik. Ein Handbuch*. Tübingen: Narr, 204-217.
- Claudia Harsch (2016): Der zweite Blick: Meta-Analysen und Replikationen. In: Daniela Caspari, Friederike Klippel, Michael Legutke & Karen Schramm (Hrsg.). *Forschungsmethoden in der Fremdsprachendidaktik. Ein Handbuch*. Tübingen: Narr, 99-107.
- Helen Spencer-Oatey & Claudia Harsch (2016): The Critical Incident Technique. In Zhu Hua (ed.): *Research Methods in Intercultural Communication: A Practical Guide*. Chichester: Wiley-Blackwell, 223-238.
- Claudia Harsch (2010): Der Kompetenzbegriff in der bildungspolitischen Diskussion. In: Carola Surhkamp (Hrsg.): *Lexikon Fremdsprachendidaktik*. Stuttgart/Weimar: J.B. Metzler, 140-142.
- Claudia Harsch (2010): Fremdsprachenzertifikate. In: Carola Surhkamp (Hrsg.): *Lexikon Fremdsprachendidaktik*. Stuttgart/Weimar: J.B. Metzler, 337-339.

Beiträge in Fachzeitschriften für Fremdsprachenlehrende

- Claudia Harsch (2017): Noten und Kompetenzorientierung – wie geht das zusammen? *Die Neueren Sprachen Jahrbuch* 5/6, 11-22.
- Claudia Harsch (2016): Nachhaltiges Sprachenlernen oder: „Was bleibt hängen nach einem Sprachkurs?“. In Goltz, R (Hrsg.). *Plattdüütsch ... lehrst jümmerst wat dorto. Lebenslanges Lernen mit Plattdeutsch*. Bremen: Bundesraat för Nedderdüütsch, 12-15.
- Claudia Harsch (2014): Aufgaben zur Förderung und Bewertung der Lesekompetenz. In Christoph Edelhoff & Konrad Schröder (Hrsg.): *Skills, Kompetenzen und Bildung. Leseverstehen im kommunikativen Englischunterricht*. Reihe Perspektiven Englisch 10. Braunschweig: Diesterweg, 54-56.
- Claudia Harsch (2013): *How external tests can support teaching and learning in the foreign language classroom*. Oxford Test of English: Oxford University Press. Full text at https://elt.oup.com/feature/es/oxford_test_of_english/pedagogical_articles?cc=gb&sellanguage=en
- Claudia Harsch (2011): Die Rolle externer Tests in der neuen Evaluationskultur. In: Otfried Börner & Christa Lehmann (Hrsg.): *Kommunikativer Fremdsprachenunterricht. Positionen – Postulate – Perspektiven*. Reihe Perspektiven Englisch, 9. Braunschweig: Diesterweg, 32-36.
- Claudia Harsch & Konrad Schröder (2010): Hoffnungsvoller Aufbruch. Neue Zeiten für Leistungserhebung, Leistungsmessung und Benotung. In: *Praxis Englisch*, 3, 44-46.
- Claudia Harsch (2009): Das Nutzen externer Evaluation im fremdsprachlichen Unterricht. In: *Praxis fsu* 01/09, 9-14.
- Claudia Harsch (2009): Lesekompetenzen fördern und überprüfen. In: *What's new*. Autumn 2009, 16-18. Vollständiger Artikel online: www.cornelsen.de/whatsnew

Claudia Harsch & Dorothea Nöth (2007): Was können die fremdsprachlichen Bildungsstandards der KMK leisten? In: *Praxis fsu* 06/07, 2-6.

Claudia Harsch (2007): Der Positivansatz als Allheilmittel? Zur Bewertung schriftsprachlicher Kompetenzen. In: *Praxis fsu* 03/07, 2-6.

Konrad Schröder, Claudia Harsch & Günter Nold (2006): DESI – Die sprachpraktischen Kompetenzen unserer Schülerinnen und Schüler im Bereich Englisch. Zentrale Befunde. In: *Neusprachliche Mitteilungen* 03/2006, 11-32.

Technische Berichte, Conference Proceedings, Book Reviews

Claudia Harsch (2023): Book review Reflecting on the Common European Framework of Reference for Languages and its Companion Volume. *Language Testing*. Online First, <https://doi.org/10.1177/02655322221144788>.

Claudia Harsch (2022): Buchrezension Hinger/Stadler "Testen und Bewerten". In *Zeitschrift Deutsch als Fremdsprache* 3(59), 184-186.

Claudia Harsch (2021): Mehrsprachigkeitspolitik an der Universität Bremen – Umsetzung am FZHB. In: Susanne Kirchmeyer (Hrsg.): *Klassisch – modern – digital. Fremdsprachenunterricht an Hochschulen zwischen Tradition und Moderne*. Dokumentation der 30. Arbeitstagung des AKS 2018, Weimar, 92-99.

Lut Baten, Ana Vivian Fernández, Claudia Harsch, Sake Jager, Ivonne Peña Collada, Liliana del Pilar Gallego (2019): Sustainability and Inter University Collaboration in Higher Education: Capacity Building for English for Specific and Academic Purposes. *Proceedings of the worldCALL conference*, Concepcion, Chile.

Claudia Harsch (2016): *Benchmarking the revised Integrated Skills In English Exam Suite (ISE) to the CEFR*. Internal research report of the benchmarking study conducted March to November 2016, Trinity College London.

Claudia Harsch (2012): Kompetenzen entwickeln, Performanzen überprüfen – Synergien zwischen Lern- und Testaufgaben nutzen. In: Barbara Hinger, Eva-Maria Unterrainer & David Newby (Hrsg.): *Sprachen lernen: Kompetenzen entwickeln – Performanzen (über)prüfen*. Tagungsband der 5. Tagung der österreichischen Gesellschaft für Sprachendidaktik (ÖGSD): Innsbruck 23.-25. September 2010, 56-76.

Claudia Harsch & Bernd Tesch (2012): Standards (Lernaufgaben und Testaufgaben). In: Christiane Fäcke, Hélène Martinez & Franz-Joseph Meißner (Hrsg.): *Mehrsprachigkeit. Bildung – Kommunikation – Standards*. Stuttgart: Klett, 245-248.

Ushioda, E. & Harsch, C. (2011). *Addressing the needs of international students with academic writing difficulties: Pilot Project 2010/11. Strand 2: Examining the predictive validity of IELTS scores*. Internal report, Centre for Applied Linguistics: University of Warwick, available online: http://www2.warwick.ac.uk/fac/soc/al/research/groups/Ilta/research/past_projects/strand_2_project_report_public.pdf.

Michael Leucht, Claudia Harsch, Dorothea Nöth & Olaf Köller (2009): Bereitstellung eines normierten Aufgabenpools für kompetenzbasierte Vergleichsarbeiten im Fach Englisch in der 8. Jahrgangsstufe im Schuljahr 2008/2009. *Technischer Bericht*: IQB Berlin.

Claudia Harsch (2004): Writing Assessment: How the *Common European Framework of Reference* can be used for developing assessment scales. In: British Council Germany (ed.): *Standards in Language Learning and the Common European Framework*. Berlin, 5 -6 March 2004, Conference Report.